

**ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
NUMÉRO P.2098-LAS-165**

À toutes les personnes intéressées par un projet de règlement amendant le règlement de zonage 2098 de l'arrondissement de LaSalle.

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné :

QUE le conseil a adopté à sa séance du 5 mars 2012, un premier projet de règlement intitulé « *Règlement amendant le règlement de zonage 2098 de manière à inclure une disposition générale relative aux stationnements de la classe d'usage « habitation multifamiliale (h4) » située à 500 mètres ou moins d'une station de métro* », portant le numéro P.2098-LAS-165.

QU'UNE assemblée publique de consultation aura lieu le 2 avril 2012 à 18 h 30, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle. Au cours de cette assemblée publique, la mairesse, ou un autre membre du conseil, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE l'objet de ce règlement vise à ajouter une disposition afin de spécifier, pour les classes d'usages « habitation multifamiliale (h4) » situées à 500 mètres ou moins d'une station de métro, un ratio d'une case de stationnement par logement.

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement, de même que les croquis illustrant les zones, peuvent être consultés au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

DONNÉ À LASALLE, ce 22 mars 2012.

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement

**PUBLIC CONSULTATION MEETING
CONCERNING DRAFT BYLAW NUMBER P.2098-LAS-165**

To all interested persons in a draft bylaw amending zoning bylaw 2098 of the Borough of LaSalle.

PUBLIC NOTICE is hereby given:

THAT the Council has adopted at its meeting of March 5, 2012, a first draft bylaw entitled « *Bylaw amending zoning bylaw 2098 in order to insert a general provision concerning parking spaces in the class of uses multifamily housing (h4) situated at 500 metres or less of a metro station* » bearing number P.2098-LAS-165.

THAT a public consultation meeting will be held on April 2, 2012, at 6:30 p.m. in the City Borough Chamber located at 55, avenue Dupras, LaSalle. During this public meeting, the Mayor, or another member of Council, will explain the draft bylaw, as well as the effects of its adoption; and will hear those persons who wish to express themselves on the subject.

THAT the purpose of this bylaw is to add of provision to specify, for the class of uses multifamily housing (h4), situated at 500 metres or less of a metro station, a ratio of one parking space by dwelling.

THAT this draft bylaw contains specific provisions that makes it subject to approval by referendum.

The draft bylaw, as well as sketches outlining these zones may be consulted at the office of the *Secrétaire d'arrondissement*, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

GIVEN AT LASALLE, on March 22, 2012

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement